



**AMBASSADE
DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO
PRES LE ROYAUME D'ESPAGNE**

**EMBAJADA
DE LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO
ANTE EL REINO DE ESPAÑA**

PHOTO
FOTO

FORMULAIRE DE DEMANDE DE VISA (A REMPLIR EN LETTRES CAPITALES)	FORMULARIO DE SOLICITUD DE VISADO (A RELLENAR EN MAYÚSCULA)
---	--

1. JOINDRE AU PRESENT FORMULAIRE

1. *Passeport en cours de validité (plus de six mois) avec 2 pages*
2. *Photo d'identité (1)*
3. *Copies des documents en couleur*

ADJUNTAR A EL PRESENTE FORMULARIO

1. *Pasaporte válido (más de seis meses);*
2. *1 Foto de identidad (1);*
3. *Copias de documentos en color*

2. RENSEIGNEMENTS A COMMUNIQUER [INFORMACIÓN QUE DEBE COMUNICARSE]

Noms [Apellidos]:	Prénom [Nombre]:
Lieu de naissance [Lugar de nacimiento]:	Date de naissance [Fecha de nacimiento]:
Nationalité à la naissance : [Nacionalidad de nacimiento]:	Nationalité actuelle [Nacionalidad actual]:
Sexe (*): M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>	Profession [Profesión]:
Pays [País]:	Téléphone [Teléfono]:
E-mail Correo electrónico:	

3. ADRESSE COMPLETE DU DEMANDEUR [DIRECCION COMPLETA DEL SOLICITANTE]

N° / Avenue/Rue/Autre : [N° / Av/Calle/Pso]:	Code Postal : Código postal
Département & Ville [Municipio & Ciudad]:	Pays [País]:

4. ETAT CIVIL [ESTADO CIVIL]

Célibataire Soltero/ra <input type="checkbox"/>	Marié/e Casado/da <input type="checkbox"/>	Divorcé/e Divorcio/a <input type="checkbox"/>	Veuf/ve Viudo/Viuda <input type="checkbox"/>	Autre Otro <input type="checkbox"/>
--	---	--	---	--

5. IDENTITE DU CONJOINT(E) [IDENTIDAD DEL CONYUGE]

Noms [Apellidos]:	Prénom [Nombre]:
Nationalité [Nacionalidad]:	Profession [Profesión]:

6. IDENTITE DES PARENTS DU DEMANDEUR [IDENTIDAD DE LOS PADRES DEL SOLICITANTE]

Nom et Prénom du Père [Apellidos y Nombre del Padre]:	Nationalité [Nacionalidad]:
Nom et Prénom de la Mère [Apellidos y Nombre de la Madre]:	Nationalité [Nacionalidad]:

7. TYPE DE PASSEPORT [TIPO DE PASAPORTE]

Ordinaire Ordinario <input type="checkbox"/>	De service De Servicio <input type="checkbox"/>
Diplomatique Diplomático <input type="checkbox"/>	Autre titre de voyage (à spécifier) Otro documento de viaje (que debe especificarse) <input type="checkbox"/>
N° du Passeport [N° Pasaporte]:	Institut qui a délivré le passeport [Autoridad que la expedido]:
Valide du [Valide desde]:	Au [Hasta]:
Code postal de l'Institution [Código postal de la institución]:	Département/Ville [Municipio/Cuidad]:

8. MOTIF DU VOYAGE [MOTIVO DEL VIAJE]

Visite familiale ou amical Visita familiar o amistosa <input type="checkbox"/>	Personnel scientifique Personal científico <input type="checkbox"/>	Opérateur sportif Operador deportivo <input type="checkbox"/>	Opérateur culturel Operador cultural <input type="checkbox"/>
Mission de service Misión de servicio <input type="checkbox"/>	Journaliste Reportero <input type="checkbox"/>	Mission Officielle Misión Oficial <input type="checkbox"/>	Membre d'une ONG Miembro de una ONG <input type="checkbox"/>

***UNIQUEMENT LES CONFESSIONS RELIGIEUSES**

Membre d'une Confession religieuse / Miembro de una confesión religiosa <input type="checkbox"/>
Référence du document justifiant le voyage Referencia del documento que justifica el viaje
Délivré par/ Emitido por:

***UNIQUEMENT RESERVE AUX ELEVES, ETUDIANTS, TOURISTES ET OPERATEURS ECONOMIQUES**

Etudes <i>Estudios</i>	<input type="checkbox"/>	Affaires <i>Negocio</i>	<input type="checkbox"/>	Tourisme <i>Turismo</i>	<input type="checkbox"/>
---------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------

N.B. : Preuve des moyens de subsistances pour la durée du séjour en RDC pour les touristes, les opérateurs économiques, les élèves et étudiants ; ceux qui ne sont pas prise en charge par une personne morale ou physique. (N.B. Prueba de los medios de subsistencia durante la estancia en la República Democrática del Congo para los turistas, los operadores económicos, los alumnos y estudiantes; los que no estén a cargo de una persona jurídica o física.)

9. DUREE DE SEJOUR [DURACIÓN DE LA ESTANCIA]

1 Entrée et 1 sortie <i>1 Entrada y Salida</i>	1 MOIS (1 MES)	<input type="checkbox"/>	Plusieurs entrées et sorties <i>Múltiples Entradas y Salidas</i>	1 MOIS (1 MES)	<input type="checkbox"/>
	2 MOIS (2 MESES)	<input type="checkbox"/>		2 MOIS (2 MESES)	<input type="checkbox"/>
	3 MOIS (3 MESES)	<input type="checkbox"/>		3 MOIS (3 MESES)	<input type="checkbox"/>
	6 MOIS (6 MESES)	<input type="checkbox"/>		6 MOIS (6 MESES)	<input type="checkbox"/>

10. Date d'entrée / Fecha de entrada/...../.....

11. DUREE D'ATTENTE DU VISA / DURACIÓN DE LA ESPERA DEL VISADO → (*6)

12. LA PRISE EN CHARGE [LA ATENCIÓN]

Nom, Post-nom et prénom de la personne (morale ou physique) qui invite et qui prend en charge l'invité (Nombre y apellidos de la persona (jurídica o física) que invita y se hace cargo del invitado)			
Son Adresse complète <i>Su dirección completa</i>			Son téléphone <i>Su telefono</i>

13. Garantie de la prise en charge /Garantía de la atención prestada

14. LIEU DE LA MISSION [LUGAR DE LA MISION]

Lieu d'arrivée en RD Congo <i>Lugar de llegada</i>			
Adresse complète <i>Dirección completa</i>	N°/Av	Quartier	Commune
Réservation Hôtel n° <i>Reserva de hotel</i>		Aller le <i>Ida el</i>/...../.....	Retour le <i>Vuelta el</i>/...../.....

15. DERNIER VISA CONGOLAIS OBTENU [ÚLTIMO VISADO CONGOLEÑO OBTENIDO]

N° de visa <i>N° visado</i>		Date de délivrance <i>Fecha de expedición</i>	
Lieu d'arrivée <i>Lugar de llegada</i>			

N.B.:

Je reconnais les renseignements communiqués ci-dessus sont exacts et véridiques. Et accepte qu'en cas de refus d'octroi de visa, les frais payés ne sont pas remboursables. **Reconozco que la información proporcionada es correcta y veraz. Y acepta que en caso de denegación de la visa, los gastos pagados no son reembolsables.**

Lieu et date <i>(Lugar y fecha)</i>		Signature du requérant <i>(Firma del solicitante)</i>	
--	--	--	--

✂-----

RESERVE A LA DELIVRANCE DE VISA (RESERVA PARA LA EXPEDICIÓN DE VISADO)

Nom de la personne qui retire : <i>Nombre de la persona que retira</i>		Date et heure : <i>Fecha y hora</i>	
Numéro de la carte d'Identité : <i>Número de su tarjeta de identidad</i>		Signature : <i>Firma</i>	

RESERVE A LA CHANCELLERIE (RESERVA PARA LA CANCELLERÍA)

Avis favorable le <i>Dictamen favorable el</i> / /20.....	Par : <i>Por</i>
N° du Visa <i>N° del Visado</i> :	Délai de validité VISA : <i>Duración de validez</i>
Type de visa accordé : <i>Tipo de visado concedido</i>	N° 132.47/A...../...../20.....
Date d'impression : <i>Fecha de impreso</i>	Date de la délivrance : <i>Ficha de expedición</i>
N° ID de l'encodeur : <i>ID del codificador</i>	Signature : <i>Firma</i>

(*6) La durée du traitement des dossiers des requérants dépend de la Centrale/RD Congo.

La duración de la tramitación de los expedientes de los demandantes depende de la Central.